



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/128
6 April 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункты 14 и 59 первоначального перечня*

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

СОБЛЮДЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ В ОБЛАСТИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВООРУЖЕНИЙ И РАЗОРУЖЕНИЯ

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря

Имею честь направить Вам текст выступления посла Дж.П. Рукса на заседании Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии 23 февраля 1993 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14 и 59 первоначального перечня.

В.Р.У. Стьюард
Посол
Постоянный представитель

* A/48/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выступление посла Южной Африки на сессии Совета управляющих
Международного агентства по атомной энергии, проходившей
с 22 по 26 февраля 1993 года

Благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить на этом заседании, что я делаю впервые.

От имени правительства Южно-Африканской Республики и от себя лично я выражаю надежду на поддержание постоянных и плодотворных отношений с Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и со всеми его комитетами и органами. Я также хочу сейчас присоединиться к словам, высказанным выступавшими до меня уважаемыми ораторами в адрес г-на Дженнекенса, который покидает свой пост заместителя Генерального директора. Мы желаем ему всяческих успехов в его новых начинаниях.

Со времени создания МАГАТЭ в 1957 году Южная Африка поддерживала с этой организацией хорошие отношения. После присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и заключения с МАГАТЭ в 1991 году Соглашения о гарантиях Южная Африка всеми силами содействовала выполнению инспекционной группой своей задачи и с готовностью удовлетворяла любую просьбу о предоставлении доступа к установкам и информации, даже если это выходило за рамки требований, предусмотренных Соглашением о гарантиях.

Южная Африка решительно выступает за повышение транспарентности во всех ядерных вопросах и будет в принципе поддерживать любые инициативы Совета на этот счет.

Поэтому Южная Африка в принципе готова принять участие в Универсальной системе отчетности, предусмотренной в документе GOV/2629, находящемся сейчас на рассмотрении Совета. Практические последствия участия Южной Африки в этой системе, когда некоторые санкции в ядерной области все еще не отменены, в настоящее время находятся в стадии изучения. Южноафриканская корпорация по атомной энергии в настоящее время также находится в процессе выяснения мнений южноафриканских производителей урана по данному вопросу. Кроме того, для полного выполнения Южной Африкой этого предложения потребуется предварительно принять соответствующее законодательство.

Однако, если представление основной отчетности в будущем станет делом громоздким в административном плане, дорогостоящим или трудновыполнимым с практической точки зрения, это может помешать полному участию Южной Африки в этой системе. Я уверен, что аналогичное беспокойство испытывают и многие другие страны. Это такой вопрос, который требует к себе дополнительного внимания.

Г-н Председатель, ввиду приверженности Южной Африки повышению транспарентности, а следовательно, и нераспространению ядерного оружия, как я отметил это в связи с намечаемым участием Южной Африки в Универсальной системе отчетности, позвольте мне очень кратко высказать также ряд общих замечаний. Отмена Европейским сообществом введенных против Южной Африки санкций в ядерной области открывает для Южной Африки возможность принять участие в деятельности Комитета Цангера и Группы поставщиков ядерных материалов. Я надеюсь, что недалек тот день, когда Южная Африка не только станет членом этих организаций, но и будет принимать полноправное участие в их работе.

Что касается использования в Африке ядерной энергии в мирных целях, то Южная Африка, являясь членом Африканского регионального соглашения о сотрудничестве в исследованиях, разработках и подготовке кадров, связанных с ядерной энергетикой (АФРА), недавно предложила осуществить шесть проектов - так называемых "проектов по примечанию а". Эти проекты, как можно надеяться, будут реализованы после ежегодного конгресса Африканского регионального соглашения, который состоится в Кении в апреле 1993 года.

Южная Африка полностью поддержит работу Специального комитета по ядерной энергии ОАЕ, который соберется в апреле в Хараре для подготовки проекта конвенции о создании в Африке безъядерной зоны. Южная Африка безоговорочно одобряет создание в Африке зоны, свободной от ядерного оружия.

В заключение хочу отметить, что приверженность Южной Африки нераспространению ядерного оружия нашла свое отражение в выступлении нашего министра иностранных дел г-на Р.Ф. Боты при подписании в Париже 14 января 1993 года Конвенции по химическому оружию:

"Южная Африка уже присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия и заключила с МАГАТЭ Соглашение о гарантиях. Мы также являемся участниками Конвенции по биологическому оружию. Кроме того, Южная Африка готова присоединиться к режиму нераспространения ракетной технологии и с одобрения других стран стать участницей этого режима. Таким образом, мир знает, что Южная Африка полностью признает свои глобальные и региональные обязательства и привержена делу нераспространения ядерного оружия и разоружения".
